

戏舞交融不易 仍有提升空间

——谈昨晚上海歌舞团演出的《舞台姐妹》

根据同名电影改编创作的舞剧《舞台姐妹》，昨晚由上海歌舞团上演，在星舞台参加第八届中国舞蹈“荷花奖”舞剧、舞蹈诗比赛。两年前，记者曾在上海大剧院观看试演。当时，剧组并没有马上展开公演，而是认真听取各方建议和意见，埋头两年悉心修改后，前不久赴京为文代会代表演出，受到好评。此次在沪重新亮相，从昨晚大多数观众反应来看，大家对该剧的节奏和演员的表演，还比较满意。

紧扣人物 蛮有看头

观众对《舞台姐妹》的故事并不陌生，当年谢晋执导的电影，讲述了一对越剧姐妹在解放前后遭遇人间两重天的故事，用这个题材编创舞剧，首先遇到的难题是，电影可以通过无数镜头展开的人物关系、故事情节，用擅长抒情的舞蹈语汇难以从容表述。不过，昨晚看到的舞剧，编导巧妙地把剧情聚焦于春花和月红这对从绍兴农村到大上海闯荡的越剧姐妹跌宕命运，紧紧围绕她们的命运来展开故事。尽管舞剧删减了电影中的大量人物和情节副线，但全剧结构紧凑，人物命运构成的戏剧主线一气呵成，倒也使观众被春花和月红的



■ 舞剧《舞台姐妹》剧照

本报记者 郭新洋 摄

命运紧紧吸引，觉得戏剧结构完整、人物性格清晰，蛮有看头。

青年演员 颇有亮色

近年来，上海歌舞团涌现了一批在舞台上颇有亮色的青年演员。扮演《舞台姐妹》主角的王思佳、朱洁静、方光、王佳俊等，都主演过多部舞剧，昨晚也均有出色表现。尤其是饰演月红的首席演员朱洁静，表演既十分细腻也富有激情。月红初入大上海，虽不习惯灯红酒绿，但被捧为“越剧皇后”、获赠锦绣戏

袍，虚荣心顿时膨胀。朱洁静利落地用几个神态、表情和动作，恰到好处地外化了角色的内心波动。月红被富商包养陷于“笼中鸟”的境地，落寞之中心有不甘，一段收尾于捧起戏服的独舞，表露了角色的无奈心情。富商另觅新欢，月红终遭抛弃，在悲愤之中将富商公馆付之一炬。此时的朱洁静依然用独舞将月红的凄凉、幽怨、愤怒和反抗抽丝剥茧般地体现得层次分明，那段“火之舞”，她似乎已完全融入角色，还糅入不少即兴舞段，舞到激

越处，她情不自禁大叫一声倒在了冰冷的街头，让观众也深为震撼。

存在“硬伤” 尚需提高

从舞剧的角度看，《舞台姐妹》是一部不错的剧目。不过，从表现的题材分析，总觉得还有不少可以提高的空间，甚至存在着“硬伤”。该剧反映的是戏曲艺人题材，照理可以在戏和舞的关系上大做创新文章，遗憾的是，观众虽然在演出过程中看到了越剧《梁祝》中“十八相送”的唱段多次出现，还有戏中戏、排练厅等场景，但是，戏和舞仍然呈分离状态，与上月在沪演出的山西舞剧《粉墨春秋》令人叫绝的以戏入舞、戏舞融合的境界相比，存在一定差距。《舞台姐妹》的主要情节发生在解放前的上海，编导使用了大量“蓬嚓嚓”的舞厅交谊舞来强化上海的氛围特征，甚至匪夷所思地让一批舞女在街头也跳起妖艳的群舞，给人以当时的上海似乎到处都在“蓬嚓嚓”的印象。这样的设计，既不符合老上海的实际状况，也有失偏颇。显然，编创人员对越剧知识了解不够、缺少对《舞台姐妹》故事发生时上海风土人情和社会环境的了解，是造成这些“硬伤”的根源所在。资深记者 杨建国

促进中华优秀传统文化『走出去』

对外文化贸易工作会议昨在沪举行

本报讯(记者 王剑虹) 文化部全国文化系统对外文化贸易工作会议昨天在上海外高桥国家对外文化贸易基地召开。来自全国各省市自治区文化厅局代表及重点文化出口企业代表，中宣部、商务部、新闻出版总署特邀嘉宾及学术界代表约150人参加了此次会议。文化部副部长励小捷出席会议并讲话，上海市政协副主席周汉民出席开幕式并致辞。

据相关部门的数据显示，近年来我国对外文化贸易额持续增长，但作为新兴领域，文化产品和服务在海外市场还存在规模小、缺乏具有国际影响力的品牌等问题。据介绍，在接下来的几年里有关部门将从政策引导、人才培养、资金扶持等方面着手，培育一批能够在国际文化市场长期立足的、代表中华优秀传统文化的文化企业和产品，同时还将简化审批手续，推动出口便利化，并推出一系列的扶持和奖励政策。在昨天的会议上，商务部、新闻出版总署等介绍了各领域开展对外文化贸易工作的情况，来自上海和黑龙江等省市的代表及中国对外文化集团公司和天创国际演艺制作有限公司的代表等介绍了各自开展对外文化贸易的经验。

今天，作为此次会议的一项重要内容，还以演艺为主题，举办了“全国演艺企业国际市场营销专项培训”和“中韩演艺对话会”等活动。会议期间，与会代表还参观了上海外高桥国家对外文化贸易基地，了解利用保税区特殊优势为文化企业服务等情况。

全国文化信息资源共享工程会议召开

本报讯(记者 朱光) 文化部昨天在沪召开2011年文化共享工程督导公共电子阅览室建设试点工作总结会议。文化部社文司司长于群出席会议，并为闵行区莘庄工业区农民工公寓公共电子阅览室揭牌。

文化共享工程要按照“扩大覆盖、消除盲点、提高标准、完善服务、改进管理”的要求，促进文化民生和城乡一体化；要按照“积极利用、科学发展、依法管理、确保安全”的方针，推进公共电子阅览室建设，唱响网上思想文化主旋律，维护和保障未成年人文化权益。

上海市以东方社区信息苑为基础，完善公共电子阅览室功能配置，在全国率先实现市、区县和社区三个层级的全覆盖。



■ 山下智久近影

图 TP

《历史记忆》画展将举办

本报讯(记者 林明杰) 由复旦大学上海视觉艺术学院、上海市文化广播影视管理局主办的《视觉记忆——上海视觉艺术学院历史画创作研究中心作品展》将在12月24日上午10时在上海美术馆举行。在历史画展出的同时，还将在复旦大学上海视觉艺术学院举行一次高层次的历史画创作教学研讨会。

韩国一线明星签约内地经纪公司 宋慧乔和苏志燮进军中国市场

章子怡首次担任制片人的作品《非常完美》，该片全国票房近亿元，在中国市场也颇具影响力。

张家振坦承，将来宋慧乔和苏志燮签至公司旗下，展现的是大国丰臣开拓东亚市场的决心，也证明了中国市场对整个亚洲观众的吸引力。

汪峰 一首歌唱20年没什么可骄傲的



■ 汪峰 图 TP

继今年3月26日在上海大舞台举行“摇滚派对”之后，汪峰又将于明年1月2日在奔驰文化中心举行演唱会，与上次不同的是，此次汪峰将演唱多首新专辑中的歌曲，而这些歌曲，都出自他的创作。日前汪峰来到上海，接受本报记者采访时，汪峰表示，真的热爱创作才能保持旺盛的创作力，并且表示自己曾经非常看不起那些一首歌唱20年并以此为傲的歌手。

新专辑是双唱片的形式，收录了26首新歌，这些歌曲是从汪峰今年写的近80首歌中选出来的。四十不惑的汪峰，在创作上更趋成熟，作品从过往的抒情转向更真实可近的叙事，在平凡生活中找真谛。但汪峰并不承认自己失去了棱角，“我的锋芒比过去更尖锐了”。他说自己十八九岁的时候特别看不起、厌恶一首歌唱20年还引以为傲的人，“我不为了贬低任何人，但如果不喜欢自己也成为那样的人，就必须找到内心的根源。问自己是不是真的热爱

创作，当你觉得你已经不喜欢写歌的时候，真的可以停了。”

曾经与旭日阳刚的纠纷闹得沸沸扬扬，汪峰承认如今双方已经断了联系，“我们的联系只有一种行为，就是帮助他们，但被他们断绝了。有人说之前那件事情是我占了他们的便宜，我不愿意占这个便宜，所以对这件事情不想再回应了。”提到让旭日阳刚走红的春晚，汪峰表示对方并未邀请他，“春晚一直都没让我去，我也不靠这个走到现在”。

近期的“达人秀”比赛中，很多选手唱了汪峰的歌曲，据说剧组方面也向汪峰发出了担任评委的邀请，汪峰表示剧组的确与他接触过，但被自己拒绝了。“我对这个角色没有任何想法，等到什么时候一个评委可以完全自主表达想法，不受任何导演组限制，规定什么能说什么不能说，我才会上。”他补充说：“我不是说‘达人秀’有这种现象，而是我之前有过这种经验，所以不想去动这个脑筋。” 本报记者 夏琦

山下智久加盟 《红白歌会》连线 “梦圆东方”跨年盛典又有突破

本报讯(记者 俞亮鑫) 记者昨天获悉，26岁的日本偶像明星山下智久将加盟东方卫视“梦圆东方”跨年盛典，他将在跨年晚会中演唱若干首自己的代表曲目，如

上海远大
心胸医院

心血管内科
胸外科
心脏大血管外科

电话:64829999 地址:龙潭路218号
上海远大心胸医院 沪医广证号[2011]第04-11-0144号

《青春 AMIGO》和《抱抱小姐》等。被粉丝称为“山P”的山下智久，是日本当红的新生代偶像明星。作为偶像团体NEWS的前成员兼队长，山下智久凭借其俊朗的外表和才艺，短时间内迅速蹿红，在亚洲拥有庞大粉丝群。他主演的日剧《野猪大改造》和《欺诈猎人》走红亚洲。今年他逐渐开始个人单飞，在亚洲各地举办个人演唱会，10月7日他正式宣布退出NEWS

单飞发展。这次将是他宣布单飞后的中国首秀。

另外，东方卫视近日已与日本NHK谈妥，“梦圆东方”跨年盛典将在日本东京设立分会场，并于12月31日晚首次现场连线日本《红白歌会》，并购买《红白歌会》全程版权在元旦期间播出。届时，观众将有幸目睹木村拓哉领军的SMAP、滨崎步、幸田来未等日本当红明星的表演。